

IL MATTINO
NAPOLI

Napoli - 29 ottobre 1922
via Mater Dei, 26

Caro signore e collega,

sono tornato a Napoli ben più tardi di quello
che io non credevo. Chiamato da un telegramma del
ministro del commercio, da Cavaliè ho dovuto andare
direttamente a Roma, per prendere parte alle
discussioni del consiglio superiore del credito e della
previdenza, di cui sono membro, e in cui ho preso il
posto del Lugnathi.

Lei, appena tornato a Napoli, le spedirò
gli opuscoli che ella mi diceva di non aver ricevuti
e che pure io le avevo una ventina di giorni

fa spediti -

Le accludo una lettera del mio Traduttore
Franciere, ammiraglio d'Onsen de la Bate.
Egli mi assicura che le spedirà il Libro con
le aggiunte al più presto - che aggiunte sono
a bastanza lunghe e sostanziose. Stasera
ho scritto al d'Onsen, sollecitandolo a
far presto -

Ella abbia la bontà di attendere un
ora qualche altro giorno e tutto sarà
regolato bene -

Li è accordata con l'editore? Il signor
Julian Martnez non mi risponde, non ho
poi nemmeno saputo se la copia sped


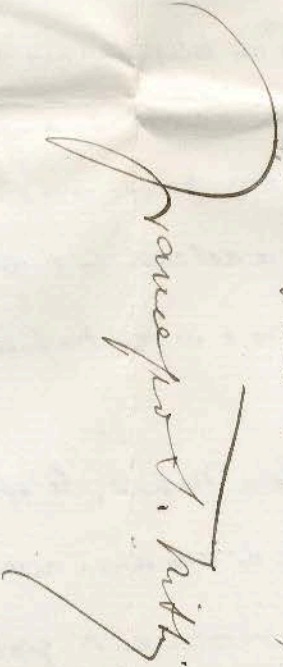


Maestri: gli ha giunta -

Forse non ha ricevuto il fascicolo
della Pratiqua che parla di Lei e che è mandata
subito. Non dimenticherò il resto.

Ella mi perdoni il fastidio e conti sulla
miezza e sulla stima del

seu deo 

Paris - 11 Avenue de la Grande Armée

25 Octobre

Cher Monsieur - Je viens seulement de recevoir de M^{lle} Killea le volume qui contient les notes et additions que vous avez faites à votre œuvre - les retouches sont très importantes ce qui fait que je ne pourrai pas achever le travail aussi rapidement que vous l'auriez probablement désiré. Je suis aussi forcé de compter avec mon état de santé qui s'est aggravé cet été et qui m'empêche de travailler vite, ce que je faisais encore l'hiver dernier - J'ai fait plusieurs traductions de l'Italien et de l'Anglais pour le Ministère de la Marine et j'crois cette fois encore être très prompt, mais, c'est maintenant que j'ai vu le plus à cœur de l'être, que je me trouve empêché - Quoiqu'il en soit, je vais me hâter le plus possible, afin que le retard qui vient de se produire, ne se prolonge pas plus que de raison.

Vous avez la bonté de me dire ce que j'aurais à faire du lire annoté quand j'aurai fini de traduire les



VNIVERSIDAD
DE SALAMANCA

GREDO.SU.SAL.ES

corrections et additions.

Je renvoie aujourd'hui, à M^{lle} Killeu le manuscrit
des jugements de la presse que j'ai traités et dont elle
a besoin.

Veuillez agréer, cher Monsieur, les assurances de mes
sentiments les plus distingués et dévoués

Ad^{te} C. Neveu de la Bâtie



VNIVERSIDAD
DE SALAMANCA

GEDOS.USAL.ES